

# DIN EN 1501-1:2012-01 (D)

## Abfallsammelfahrzeuge - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Hecklader; Deutsche Fassung EN 1501-1:2011

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	9
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	13
5 Sicherheitsanforderungen und Schutzmaßnahmen.....	18
5.1 Allgemeines .....	18
5.2 Verdichtungsmechanismus .....	18
5.3 Entladesystem .....	21
5.4 Anforderungen an die Schüttung(en).....	22
5.5 Lage der Schüttung im Verhältnis zu Heckteil oder Entladetür .....	22
5.6 Satellitenfahrzeug.....	22
5.7 Hydraulische, pneumatische und elektrische Antriebssysteme.....	23
5.8 Austauschbare Aufbau-Sammelbehälter.....	23
5.9 Graphische Symbole.....	24
5.10 Mitfahren von Bedienern auf Hecklader-ASF .....	26
5.11 Steuerungen.....	29
5.12 Überwachung.....	30
5.13 Elektrische Komponenten .....	31
5.14 Anforderungen an die Instandhaltung .....	33
5.15 Stand- und Fahrsicherheit.....	33
5.16 Sonstiges .....	34
5.17 Schallschutz.....	35
6 Prüfung der Sicherheits- und/oder Schutzmaßnahmen.....	36
7 Bedienungshinweise.....	36
7.1 Warneinrichtungen.....	36
7.2 Betriebsanleitung .....	37
7.3 Instandhaltung.....	39
7.4 Technische Unterlagen .....	39
7.5 Kennzeichnung.....	39
Anhang A (normativ) Beschreibung von Schnittstellen, Volumina und Schüttungen.....	40
Anhang B (normativ) Offene und geschlossene Systeme — Trittbrett(er).....	45
Anhang C (informativ) Technische Unterlagen.....	54
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG .....	59
Literaturhinweise .....	60
Bild A.1 — Schnittstellen .....	40
Bild A.2 — Aufbaukomponenten, Abfallfassungsvermögen .....	41
Bild A.3 — Spezielle Begriffe für Verdichtung, Ausstoßschild-System und Schüttung.....	42

<b>Bild A.4.1 — Funktionsbereich — Bedienstationen und deren Sichtfelder — Draufsicht .....</b>	<b>43</b>
<b>Bild A.4.2 — Funktionsbereich — Seitenansicht.....</b>	<b>44</b>
<b>Bild A.4 — Funktionsbereich und Bedienstationen .....</b>	<b>44</b>
<b>Bild B.1 — Offenes System vom Bodenniveau .....</b>	<b>45</b>
<b>Bild B.2.1 — Offenes System vom Trittbrettniveau und geschlossenes System vom Bodenniveau .....</b>	<b>46</b>
<b>Bild B.2.2 — Geschlossenes System vom Trittbrettniveau und geschlossenes System vom Bodenniveau .....</b>	<b>47</b>
<b>Bild B.2.3 — Geschlossenes System vom Trittbrettniveau und geschlossenes System vom Bodenniveau .....</b>	<b>48</b>
<b>Bild B.2 — Offenes und geschlossenes System — Abmessungen .....</b>	<b>48</b>
<b>Bild B.3.1 — Geschlossenes System vom Bodenniveau oder geschlossenes System mit einer Teil-Schutzeinrichtung vom Trittbrettniveau .....</b>	<b>49</b>
<b>Bild B.3.2 — Geschlossenes System vom Bodenniveau oder geschlossenes System vom Trittbrettniveau mit Schutzeinrichtung .....</b>	<b>50</b>
<b>Bild B.3 — Schutzeinrichtungen .....</b>	<b>50</b>
<b>Bild B.4.1a — Mitfahren auf Trittbrettern — Trittbrett(er) und Handgriffe — Situation I .....</b>	<b>51</b>
<b>Bild B.4.1b — Mitfahren auf Trittbrettern — Trittbrett(er) und Handgriffe — Situation II.....</b>	<b>51</b>
<b>Bild B.4.1 — Mitfahren auf Trittbrettern — Trittbrett(er) und Handgriffe .....</b>	<b>51</b>
<b>Bild B.4.2a — Mitfahren auf Trittbrettern — Mindestfreiraum für den Bediener — Situation I.....</b>	<b>52</b>
<b>Bild B.4.2b — Mitfahren auf Trittbrettern — Mindestfreiraum für den Bediener — Situation II.....</b>	<b>52</b>
<b>Bild B.4.2 — Mitfahren auf Trittbrettern — Mindestfreiraum für den Bediener .....</b>	<b>52</b>
<b>Bild B.4 — Mitfahren auf Trittbrettern — Trittbrett(er), Handgriffe und Mindestfreiraum für den Bediener .....</b>	<b>53</b>
<b>Bild C.1 — Abmessungen und Gewichte .....</b>	<b>54</b>
<b>Bild C.2 — Achslastberechnung .....</b>	<b>55</b>
<b>Bild C.3.1 — Anleitung zur Berechnung der Standsicherheit beim Hebevorgang von Abfallsammelbehältern .....</b>	<b>56</b>
<b>Bild C.3.2 — Anleitung zum Berechnen der Stabilität während eines Entladevorganges.....</b>	<b>57</b>
<b>Bild C.3.3 — Anleitung zum Berechnen der seitlichen Stabilität.....</b>	<b>58</b>
<b>Bild C.3 — Stabilität.....</b>	<b>58</b>

## Tabellen

<b>Tabelle 1 — Liste der signifikanten Gefährdungen.....</b>	<b>13</b>
<b>Tabelle 2 — Graphische Symbole .....</b>	<b>24</b>